

# ማህደረ ትምህርትን (stipend) ልቅሕን ንዕቕብኛታት ትምህርት

## ዕቕብኛ ዲኛ?

እንተድኣ ናይ ካልእ ሃገር ዜጋ ከንካን ዕቕብ (አሲል) ረኺብካን ኣብ ኖርወይ ከም ዕቕብኛ ኢኻ ትሕሰብ። ንስኻ ግና ኣብ በዓል ሞዚ ጉዳይ ወጻእተኛታት (ኡደኢ/UDI) ከም ዕቕብኛ ዝተመዘገብካ ክትከውን ኣሎካ።

ንስኻ ማህደረ-ትምህርትን(stipend) ልቅሕን ክትረክብ ትኽእል ኢኻ

ዕቕብኛ እንተኹንካ፡ ንኹሉ ኣብ ኖርወይ ማህደረ ትምህርትን ልቅሕን ንምርካብ ፍቕድ ዝኾነ ዓይነት ትምህርትታት ካብ ሎካሰ (መንግስታዊ ናይ ትምህርት ልቅሕ ዝህብ ባንክ) ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።

## ፍሉይ ነገር:

እንተድኣ ኣብ መዕቕቢ ዕቕብኛታት ትነብር ኣሎኻ ከንካ መሰል ናይ ማህደረ ትምህርትን ልቅሕን ካብ ሎካሰ የብልካን። ግና ከም ኩሎም መንእሰያት ኣብ ካልኣይ ደረጃ ቤት ትምህርት ዝኹዱ ንመሳርሒ ትምህርት ሓገዝ ማህደረ ትምህርት (utstysstipend) ክተረክብ ትኽእል ኢኻ። ንስኻ ግና ከም ዕቕብኛ ምስ ተቐበሉኻ ካብ መዕቕቢ ዕቕብኛታት/ሞታክ ምስ ወጻእካን ግና እቲ ካልእ ዓይነት ማህደረ ትምህርትን ልቅሕን ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።

## ዕቕብኛታት ማህደረ ትምህርት ዕቕብኛታት ክረኽቡ ይኽእሉ እዮም

ዕቕብኛታት ማእከላይ ደረጃ ወይ ካልኣይ ደረጃ ትምህርቶም ዘይወድኡ ምስ ዝኾኑ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክረኽቡ ይኽእሉ እዮም። እንተድኣ መሰል ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ሃልዩካ ብምሉኡ ወይ እቲ ዝበዝሐ ክፋል ናይቲ ገንዘብ ከም ማህደረ ትምህርት/stipend እዩ ዝወሃበካ። እንተድኣ ዝለዓለ ትምህርት ወይ ካልእ ዓይነት ትምህርት ትወስድ ከንካ ግና መሰል ናይ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት የብልካን። እንተኹን ግና ከም ኩሉ ኖርዌጃዊ ዜጋ እቲ ንቡር ማህደረ ትምህርትን /stipend ልቅሕን ከተመልከት ትኽእል ኢኻ።

## ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት እተበዝሐ ንሰለስተ ዓመት እዩ።

ንስኻ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት እንተበዝሐ ንሰለስተ ዓመት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ። እዚ ዓመታት'ዚ ግና ድሕሪ ዕቕብ ምርካብካ ኣብ ዘሎ እዋን ክሰብ ክንዳይ ቀልጢፍካ ትምህርት ትጅምር ዝምርኮስ እዩ።

እንተድኣ ኣብ ውሽጢ ሰለስተ ዓመታት ዕቕብ ምስረኽብካ ትምህርት ጀመርካ ንሰለስተ ዓመታት ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ። እንተድኣ ኣብ ውሽጢ ኣርባዕተ ዓመታት ዕቕብ ምስረኽብካ ትምህርት ጀመርካ ንክልተ ዓመታት ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትረክብ ትኽእል እንተድኣ ኣብ ውሽጢ ሓሙስተ ዓመታት ጀመርካ ድማ ንሓይ ዓመት ጥራሕ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትረክብ ትኽእል።

ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት፡ ቆልዑ እንተሃልዮሙኻ ወይ ድማ እቲ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትወስድሉ ዝግብኣካ እዋን ቆልዓ ወሊድካ እቲ እዋን ክሰብ ክልተ ዓመት ክናወኑ ይኽእል እዩ። እዚ ግና ትምህርትኻ እቲ ቆልዓ 10 ዓመት ከይመልኣ ከሎ ክትጅምር ኣሎካ። እንተድኣ መሰል ናይ ማእከላይ ደረጃ ትምህርት ቅድሚካ ካልኣይ ደረጃ ምጅማርካ ኣሎካ ከይኑ ግን ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ዋለ ድሕሪ ሓሙስተ ዓመት ጀምሮ ንሰለስተ ዓመት ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትረክብ ትኽእል ኢኻ።

## መደብ ኢንትሮ ንናይ ማህደረ ትምህርትን/stipend ልቅሕን መሰልካ ይጸልፃ እዩ።

ንስኻ ኣብቲ ናይ ኢንትሮ ሓገዝ ትወስድሉ እዋን ናይ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት መሰል የብልካን። ሓገዝ ናይ ኢንትሮ ኣብ ምሉእ ናይ ትምህርት ዓመት ዘይትወስድ እንተኹንካ ኣብተን ናይ ኢንትሮ ሓገዝ ዘይትወሰደለን እዋንኻ ማህደረ ትምህርት/stipend ንዕቕብኛታት ክትወስድ ትኽእል ኢኻ።

**ክንደይ ዝኣክል ገንዘብ ክትረክብ ትኽእል?**

ካልኣይ ደርጃ ትምህርቲ ብመሰል መንእሰይ / ungdomsrett1 ኪንካ ትመሃር ኣለኻ እቲ ማህደረ ትምህርቲን/stipend ልቓሕን ልክዕ ከምቶም ኖርዌጃዊያን ተመሃሮ እዩ ዝሕሰብ። እቲ ፍልልይ ንዓኻ ብዘይካ እቲ ተወሳኺ ልቓሕን ልቓሕ ገንዘብ ንቤት ትምህርትን እቲ ካልእ ገንዘብ ብምሉኡ ከም ናይ ዕቕብኛ ማህደረ ትምህርቲ እዩ ዝሕሰበልካ። ኣብ ማእከላይ ደረጃ ትመሃር ኣንተ ኣለኻ ወይ ካልኣይ ደርጃ ትምህርቲ ብዘይ መሰል መንእሰይ/ ungdomsret ትመሃር ኣለኻ ኪንካ ግና እቲ ገንዘብ ልክዕ ከም ኖርዌጃዊያን ተመሃሮ ኣብ ዝለዓለ ደርጃ ትምህርቲ ዝኸዱ እዩ ዝሕሰብ። እቲ ፍልልይ እቲ መሰረታዊ ልቓሕ ዝብሃል ከም ናይ ዕቕብኛታት ማህደረ ትምህርቲ እዩ ዝኸፈለካ።

ኣስተውዕል: እንተድኣ ካልእ ኣታዊ ሃልዩካ፡ ናይ ውሕስነት/ትሪግድ(trygd) ሓገዝ ትወስድ ኪንካ ወይ ሓይ ዝተውሰነ ርእሰ ማል ሃልዩካ እቲ ናይ ዕቕብኛታት ማህደረ ትምህርቲ ናብ ልቓሕ ክቕየር ይኽእል እዩ። ነዚ ዝምልከት ሕግ-ብ ጽሑፍ ኣብ ታሕቲ ርክ። እቲ ተወሳኺ ልቓሕን ናይ ቤት ትምህርቲ ገንዘብን ግና ከም ማህደረ ትምህርቲ/stipend ንዕቕብኛታት ኣይውሃብን እዩ።

1 መንእሰይ ማእከላይ ደረጃ ትምህርቲ/ungdomsskole ዝወሰደ ወይ ምስኡ ዝመጣጠን ትምህርቲ ዝተመሃረ ብሕገ ዝጸደቐ ናይ ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ ክመሃር መሰል ኣለዎ። መሰል መንእሰይ ክሳብ እታ ናይ ትምህርቲ ዓመት 24 ዓመት ትመልኣለ ዘለ ዓመት እዩ ዘገልግል።

ትምህርቲ	ብኸምዚ መንገዲ ኢኻ ተመልከት	ብዝሒ ገንዘብ እንተድኣ ምሉእ ሰዓታት ትምህርቲ ትመሃር እንተኪንካ
ማእከላይ ደርጃ ትምህርቲ ንዓብይቲ። ትምህርቲ ብመሰረት ሕገ ትምህርቲ ዓንቀጽ § 4A-1 ቀዳማይ ክፋል መሰል ዘለካ።	ንዝልዓለ ወይ ካልእ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።	ማህደረ ትምህርቲ ንዕቕብኛታት/ Flyktningstipend: 58 585 ክኮነር ንሓይ ሰሚስተር።
ማእከላይ ደረጃ ትምህርቲ/ ungdomsskole ምስ መሰል መንእሰይ፡ ሕገ ትምህርቲ ዓንቀጽ § 4A-1 ካልኣይ ክፋል።	ንካልኣይ ደርጃ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።	እቲ ብዝሒ ገንዘብ ልክዕ ከም ንካልኣይ ደርጃ ትምህርቲ ምስ መሰል መንእሰይ ዘለዎም ግና ዝውሓድ ክፍሊት ኣብ ናይ ማህደረ ትምህርቲ ንንብረት/ Utstysstipend. ኣብ ታሕቲ ዘሎ ርክ።
ካልኣይ ደረጃ ትምህርቲ/ videregående skole ምስ መሰል መንእሰይ	ንካልኣይ ደርጃ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።	<p>ማህደረ ትምህርቲ ንመሰረቲ/ Utstysstipend: 1 118 - 4 603 ክኮነር እቲ ብዝሒ ቤት ትኽዶ ትምህርታዊ መደብ ዝውሰን እዩ።</p> <p>ካብ ስድራቤቱ ወጻኢ ንዝነብር ማህደረ ትምህርቲ / Borteboerstipend: 4 709 ክኮነር ንወርሒ እንተድኣ ካብ ስድራኽ ወጻኢ ግዴታ ክትነበር ዘለካ ኪንካ። ካብ ስድራቤቶም ወጻኢ ዝንበሩ'ሞ ልዕሊ 18 ዓመት ዝኾኑ ተወሳኺ 3 467 ክኮነር ንወርሒ ክወስዱ ይኽእሉ እዮም።</p> <p>ኣብ ኣታዊ ዝመርከስ ማህደረ ትምህርቲ / Inntektsavhengig stipend: 1 163 –3 489 ክኮነር ንወርሒ እንተድኣ ኣለይትኻ ትሑት ቁጠባ ኣለዎም። እዚ ክምልከተካን ከይምልከተካን ከምኡ'ውን ክንደይ ዝኣክል ክትረክብ ትኽእል ኣብ ኣታዊታት ናይ ወለድኻ ዝመርከስ እዩ።</p> <p>እንተድኣ ንስኻ ንካብ ስድራ ቤት ወጻኢ ናይ ዝንበሩ ወይ ኣብ ኣታዊ ዝመርከስ ማህደረ ትምህርቲን ልቓሕን መሰል ሃልዩካ እቲ ገንዘብ ልክዕ ከም ከም ናይ ማህደረ ትምህርቲ ዕቕብኛታት / flyktningstipend እዩ ክኸፈለካ።</p>
ካልኣይ ደርጃ ትምህርቲ/ videregående skole ብዘይ መሰል መንእሰይ	ንዝልዓለ ወይ ካልእ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።	ማህደረ ትምህርቲ ንዕቕብኛታት/ flyktningstipend: 58 585 ክኮነር ንሓይ ሰሚስተር።

<p>ዝለዓለ ወይ ካልእ ትምህርቲ ዩኒቨርሲቲ ወይ ኮሌጅ ካልእ ትምህርቲ ንኣብነት ፎልክ ሆይስኩለ/folkehøgskole, ሞያዊ ቤት ትምህርቲ/fagskole: ቤት ትምህርቲ ስነ ጥበብ ወይ ቤት ትምህርቲ ከምፕተር ቴክኖሎጂ</p>	<p>ንዝልዓለ ወይ ካልእ ትምህርቲ ዝምልከት መመልከቲ ቅጺ ተጠቀም።</p>	<p>ንስኻ ዝለዓለ ትምህርትን ካልእ ትምህርትን ክትምህር ከለኻ ማህደረ ትምህርቲ ንዕቕብኻት ክትወስድ ኣይፍቀደኻን እዩ። ግና ኣምህደረ ትምህርትን ልቓሕን ብማዕረ ሕገ ከምቶም ካልኣት ኖርዌጃውያን ክትወስድ ትኽእል ኢኻ። እዚ ማለት ክሳብ 56 145 ክኖር ንኣደ ሰሚስተር ምሉእ ሰዓታት ትምህርቲ ከም መሰረታዊ ልቓሕ ክትወስድ ትኽእል ኢኻ። ክሳብ 40 % ክብዚ መሰረታዊ ልቓሕ'ዚ ናብ ማህደረ ትምህርቲ/stipend ክቕየር ይኽእል እዩ። እዚ ግና ምስ ስድራቤትካ ዘይትነብር እንተ ከንካ እዩ። ብዛዕባ'ዚ ኣብዚ ዝስዕብ መርበብ ሓበሬታ ኣንብብ። <a href="http://www.lanekassen.no">www.lanekassen.no</a> እንተድኣ ምሉእ ሰዓታት ትምህርቲ ኣብ ኣብ ዝለዓለ ትምህርቲ ወይ ሞያዊ ቤት ትምህርቲ/fagskoleutdanning ትኸይድ ከንካ ዝያዳ ማህደረ ትምህርቲን ልቓሕን ክትረከብ ትኽእል ኢኻ።</p>
--	--	--

- ኣብ ልዕሊ እዚ ኣብ'ዚ ሰደቓ'ዚ ትርጉም ዘሎኻ ብዝሒ ገንዘብ ነዚ ዝስዕብ'ውን መሰል ክህልወካ ይኽእል እዩ።
- ናይ ቆልዓ ማህደረ ትምህርቲን/barnestipend ተወሳኺ ልቓሕን እንተድኣ ዝእለዩ ቆልዑ ሃልዮሙኻ
- ተወሳኺ ልቓሕ እንተድኣ ልዕሊ 30 ዓመት ከንካ
- ልቓሕ ን ቤት ትምህርቲ ገንዘብ/skolepenger ከም ኣድላይነቱ።
- ተወሳኺ ማህደረ ትምህርቲ/tilleggsstipend እንተድኣ ኣካለ ጎደሎ ከንካ

ማህደረ ትምህርቲ/stipend ንዕቕብኻት ካብ ማህደረ ትምህርቲ ናብ ልቓሕ ክቕየር ይኽእል እዩ። እንተድኣ ሰሪሕካ ተእትዎ ኣታዊ ሃልዩካ ወይ ናይ ውሕስነት ገንዘብ/ትሪግድ(trygd) ካብ መንግስቲ ትረክብ ከንካ ወይ ልዕሊ'ቲ ኣብ ሕገ ሰፊሩ ዘሎ ደረት ርእሶማል ሃልዩካ ብምሉኡ ወይ ብከፊል ናይቲ ማህደረ ትምህርቲ/stipend ንዕቕብኻት ናብ ልቓሕ ክቕየር ይኽእል እዩ። እንተድኣ ትኣልዮም ቆልዑ ሃልዮሙኻ እቲ ናይ ቆልዑ ማህደረ ትምህርቲ/barnestipend ክጎደል ወይ ሙሉእ ብሙሉእ ክተርፍ ይኽእል እዩ። እዚ ግና እንተድኣ ንሳኻ ወይ ሰበይትኻ/መጻምድትኻ ኣታዊ ሃልዩኩም ወይ ናይ ውሕስነት ገንዘብ/ትሪግድ(trygd) ካብ መንግስቲ ትርኽቡ ከንኩም ወይ ልዕሊ'ቲ ኣብ ሕገ ሰፊሩ ደረት ርእሶ ማል ሃልዩኩም እዩ።

ምርግጽ ናይዚ ናይ ስራሕ ኣታዊ ወይ ብውሕስነት/ትሪግድ(trygd) ትረኽቦ ኣታዊ ወይ ልዕሊ ደረት ዝኾነ ርእሶ ማል ምህላው ኣብ ክረምቲ ወይ ቀውዒ ድሕሪ እቲ ማህደረ ትምህርቲ/stipend ወይ ልቓሕ ዝወሰድካሉ ዓመት ዘሎ እዋን መረጋገጺ ኣታዊታትካ ካብ ቤት ጽሕፈት ቀረጽ ተዳልዩ ምስተወድኣን እዩ ዝግበር። ዝያዳ ሓበሬታ ብዛዕባ'ዚ ኣብ [www.lanekassen.no](http://www.lanekassen.no) ኣንብብ።

ማህደረ ትምህርቲን /stipend ልቓሕን ብኸምዚ ኢኻ ተመልክት ንማህደረ ትምህርቲን/stipend ልቓሕን ንዕቕብኻት ዝምልከት ፍሉይ መመልከቲ የለን። ንስኻ ነቲ ኣብ [www.lanekassen.no](http://www.lanekassen.no) ዘሎ ናይ ማህደረ ትምህርቲን/stipend ልቓሕን መመልከቲ ግድነት ተጠቀም።

እንተድኣ ንስኻ ኣብዚ ማህደረ ትምህርቲ/stipend ወይ ልቓሕ ተመልክተሉ ዘሎኻ እዋን ናይ ኢንትሮ ሓገዝ ትወስድ ኣሎኻ ወይ ክትወስድ ከንካ ቅዳሕ ናይቲ ካብ ምምሕዳርካ ወይ ናብ ዝተወሃበካ ውሳኔ ንኸንደይ እዋን ናይ ኢንትሮ ሓገዝ ከምትረክብ ዘርኢ ስደደልና።

እንተድኣ ናይ ኢንትሮ መደብ ወዲእኩም ከንካ ኣየንይ ዕለት መደብ ኢንትሮ ከምዝወዳእካ ዘርኢ ካብ ኮሙነት ወይ ናብ መረጋገጺ ወረቀት ስደደልና።

ሎካሰ ሓበሬታ ብዛዕባ ዘሎካ ዓይነት መንበሪ ፍቓድ ካብ በዓል መዚ ኢሚግራሽን (ኡደኢ) ከምጽእ እዩ። እንተድኣ ብፍሉይ ዘይተቲትናካ ነዚ ዝምልከት ሰንዳት ምስዳድ ኣየድልዩኻን እዩ።

መልሲ ምልክታኻ ብዛዕባ ማህደረ ትምህርቲን/stipend ልቓሕን ምልክታኻ ውጽኢት ናይቲ ምርኣይ ጉዳይን ኣብ ዲነሲደር/ Dine sider ኣብ [www.lanekassen.no](http://www.lanekassen.no) ዘሎ ክተከታተሎ ትኽእል ኢኻ።

**ክፍሊት**

- ቅድሚ እቲ ገንዘብ ምርካብካ እዞም ዝስዕቡ ሰለስተ ነገራት ክስተኻኸሉ ኣለዎም።
- 1. ቤት ትምህርትኻ ናይ ትምህርቲ ቦታ ከምዝረኽብኻን ትምህርትኻ እንዳመጻእካ ትከታተል ከምዘለኻን ከረጋግጻልካ ኣለዎ።

2. ንስኽ ብቕዕ ናይ ኖርወይ ቁጽሪ ሕሳብ ባንክ ናይ ባዕልኽ ዝኾነ ግዴታ ክትህብ ኣሎካ። እዚ ኣብቲ መመልከቲ ክትመልእ ከለኽ ኢኽ ትገብሮ። ቁጽሪ ሕሳብ ባንክኽ ኣብ ዲነሲደር (Dine sider) ክትቅይሮ ትኽእል ኢኽ።
3. እቲ ውዕል ናይ ሓገዝ ግዴታ ክፍረም ኣለዎ።
  - እንተድኣ 18 ዓመት ዝመላእካ ኪንካ እቲ ውዕል ሓገዝ ባዕልኽ ክትፍርመሉ ኣሎካ።
  - እንተድኣ ትሕቲ 18 ዓመት ኪንካ ሓደ ካብ ወለድኽ ነቲ ውዕል ሓገዝ ክፍርመሉ ኣለዎ። እንተድኣ ወለድኽ ዘየለው ኹይኖም ወይ ኣብ ካልእ ሃገር ዝነብሩ ኮይኖም እቲ መገዚትካ ነቲ ውዕል ሓገዝ ክፍርመሉ ኣለዎ። እንተድኣ ልቓሕ ዝወሃበካ ኮይኑ ንስኽን ወለድኽ/መገዚኽን ነቲ ውዕል ሓገዝ ክለተኹም ግዴታ ክትፍርመሉ ኣለኩም።

**እንተድኣ ትምህርቲ ኣቋሪጽካ**

እንተድኣ ትምህርትኽ ኣቋሪጽካ ብዝቀልጠፈ ንሎነካሰ ከተፍልጥ ኣሎካ። ብዛዕባ'ዚ ኣብ [lanekassen.no](http://lanekassen.no) ኣንብብ።

ኩሉ ብዝሒ ገንዘብ ንዓመተ ትምህርቲ 2021-2022 ዘገልግል እዩ።

